



Japan Festival

ジャパン フェスティバル

去る4月10日(土)、11日(日)の2日間、恒例のジャパンフェスティバルがハーマンパーク日本庭園前で開催されました。昨年のフェスティバルで、地方紙Houston Press がヒューストン市民が選んだ2009年No1フェスティバルとの高い評価を受け唯一ハーマンパークで開催が許可されている行事です。

今年も日本総領事館、日本商工会、日本人会、日米協会、日系人会、日本教師協会の共催で日本人コミュニティ全体一致協力の下、2万以上のヒューストン市民が参加し大成功のフェスティバルとなりました。

今年のハイライトは 海部元首相御手書きの石碑の除幕式から始まり、「真剣試し切りのギネスに挑戦」、スドクの発明者が日本から来られデモンストレーションをされたり、アニメ祭りのコスプレコンテスト、盛り沢山の企画に加え 伝統的な日本文化の紹介、生花のデモンストレーション、裏千家による日本庭園お茶室でのお茶のデモンストレーション、高濱流舞踊、雷太鼓、琉球国祭太鼓、広布太鼓 地域からは補習校の子供達による弦楽奏、日本人コーラス、ウッドランド高校のよさこいソーラン節等、ジャパンフェスティバルならではの企画の数々。

日本商工会のボランティア精神も素晴らしく各企業より普段の背広姿から一転、金魚すくい指導をしたり、ヨーヨーを作ったりと日本文化を紹介する使節団として2日間奔走していただきました。延べ約3400人の皆さんにお祭りの遊びを紹介する事が出来ました。



(写真提供: Kelly Torian)

商工会ジャパンフェスティバル担当カネカテキサスの皆様には約半年の長きに亘り、ご企画に携わって頂き、また、税関の関係で日本のおもちゃがもって来れないとのハプニングがありましたが、日本ロジスティックUSAと郵船航空のご協力と迅速な対応のお陰で無事、日本より搬入する事が出来ました。婦人部主催の「浴衣トライオン」にもJAXAの奥様が着物着付教室、高校生を含む延べ48名のボランティア(婦人部を除く)の方にご参加頂き、両日で230名のお客様に浴衣を楽しんで頂き、米元さん

率いるアマチュアカメラマンの皆様にも2日間ボランティアとして写真を撮って頂き、大成功の企画でした。これも皆様より浴衣などのご寄付を頂いたお陰と感謝申し上げます。日本語教師の先生方も両日アメリカ人生徒による展示物とコンテストにご尽力下さり、日本人会の高山さんの2日間の奮闘で昨年の3倍の皆様にご日本の遊びを紹介、ショーイングジャパンも活動資金の為にドナー、小物作り等 本当にご苦労様でした。

皆様のご協力なしではこのような大きな日本人コミュニティの行事を開催する事は不可能で、この紙面をお借りしまして皆様の多大なご支援に対しまして心より御礼申し上げます。本当に有難うございました。

(ご参考)

チケット集計

4/10午前、午後、4/11午前、午後の合計

金魚すくい 1,011ドル

スーパーボールすくい 1,006ドル

ヨーヨーすくい 1,559ドル

輪投げ 1,001ドル

ガラポン 1,009ドル

浴衣トライオン 1,150ドル

日本商工会合計 6,736ドル

日本人会日本の遊び紹介 902ドル (去年の記録を3倍に更新!)

(ジャパンフェスティバル キッズ担当
シンテック 斎藤明美)



(写真提供: Barry Tse)



(写真提供: Alyson Troups)



(写真提供: 斎藤明美)

目次

- ◆ジャパンフェスティバル
- ◆商工会常任委員会議事録
- ◆会員消息/テキサス会
- ◆連載: テキサスメディカルセンター最前線

- ... 1 ◆Showing Japan
- ... 2 ◆宇宙飛行士打上への旅・後編
- ... 3 ◆セミナー/コンチネンタル見学
- ... 4 ◆婦人部便り/フォトギャラリー

- ... 5 ◆連載: 食うすどん/婦人部便り
- ... 6 ◆補習校入学式/連載: 駐妻日記
- ... 7 ◆Houston Walker
- ... 8 ◆シネマ情報/婦人部便り
- ... 9
- ... 10
- ... 11
- ... 12

平成22(2010)年4月度 商工会常任委員会 議事録

日 時：平成22年4月28日（水）11：30am～13：15pm
場 所：Four Seasons Hotel Room: Ballroom Salon B
出席者：名誉会長、名誉会員、常任委員、事務局長
ゲスト：鶴田国昭氏（元コンチネンタル航空上級副社長）
司 会：村上伸二幹事

1. 商工会会長連絡事項（渡辺隆二会長）

渡辺会長より、3月・4月にかけて行われた各種行事（日本庭園清掃活動、ソフトボール予選、ジャパン・フェスティバル、他）のボランティア作業に従事された会員へ謝意が表された。次に、日米間でのボランティア活動に費やされる時間・金額の比率・格差を例に挙げられながら、米国での様々なイベント・寄付活動を通じ地域社会へ貢献することが日本の存在感向上へ繋がる重要なポイントであることなどのお話があった。

2. 商工会副会長欠員の補完について（村上伸二幹事）

南部智一副会長（スポーツ委員長兼任）の日本帰国に伴う副会長・スポーツ委員長職欠員の補完につき、南部副会長自身のご後任である上野真吾氏（住友商事社）の推薦があり、本会規定（定款「第四条第三項 役員欠員」）に従い21名の理事委員で信任投票を行った結果、過半数を超える16名の承認を得た。また、上記規定にある「理事委員会の投票後、次の常任委員会で常任委員の過半数の承認を得て追認」が条件となる旨の説明があった後、常任委員の過半数以上の承認が得られたため、上野氏への副会長・スポーツ委員長職の交代が正式承認された。

3. 2010 ジャパン・フェスティバル終了報告

（水澤伸治特命理事・直木純二郎特命理事）

水澤特命理事と直木特命理事より、ボランティアをはじめとする会員各位の協力に対する謝意が表され、ジャパン・フェスティバルについての結果報告があった。

- * 来場者予想数は20,000人以上で、商工会会員企業17社からの寄付額は昨年より多い\$16,100となった。
- * 商工会関係者による2日間のボランティア延べ人数は、婦人部「浴衣トライオン」75名、ショーイング・ジャパン41名、その他を含んで合計238名となり昨年を上回る人数となった。
- * ヨーヨー・輪投げ・金魚すくい・スーパーボールすくい・駄菓子販売のチケット販売数が両日で5,586枚、婦人部浴衣トライオンが1,150枚の合計6,736枚となった。昨年度より下回った。

理由として、初日午前中の天候と景品の出し過ぎにより売り上げ枚数が伸び悩んだ。

- * ボランティアの方々によるアンケートを実施し、5段階評価で4.2の評価がでた。また、改善すべき点などの前向きな意見やアドバイスも寄せられ、来年度に生かせるよう引き継いでいきたい。

4. 委員会・部会報告

①企画・調査委員会（木村誠企画調査委員長）

* ビジネスセミナー開催について

コンチネンタル航空社のご協力のもと、元コンチネンタル航空上級副社長の鶴田国昭氏をお招きし「サムライ、米国での企業経営を語る～異文化、職域、国境を越えた米国での経営ノウハウ～」と題した講演会を13時30分から開催、米国での企業経営や日米間の企業文化の違いなどについて講演して頂いた。また、講演会後の15時30分からは同航空社本社のオペレーション・センター視察があり、講演会と共に40名以上の参加があった。

②婦人部委員会

* 活動報告等

（秋葉涼子婦人部副委員長：渡辺のぞみ婦人部委員長代理）

・ジャパン・フェスティバル 浴衣トライオン

婦人部委員を含め両日75名のボランティアにお手伝い頂いた。ショーイング・ジャパンから帯52本、浴衣99枚、下駄44足を借り、三水会センターとフェスティバル会場の搬出入は商工会フェスティバル担当の吉松氏・岩楯氏（カネカテキサス社）に、写真撮影には商工会準会員の米元錦城氏のご協力を頂いた。

・4月23日（金）お助けマップ特派員会議

好評のお助けマップを改訂するため、ボランティアと婦人部委員の20名程が集まり特派員会議を開催。第1回目の会議では地区分けや現在までの情報整理などの作業を行った。

・4月24日（土）ヒューストン美術館 Behind-the-Scene Tour

同美術館の写真修復部写真担当コンサヴァター小関俊旭氏、写真部アシスタントキュレーター中森康文氏のご協力による写真修復ラボ見学と写真展ツアーを開催したところ、45名の参加申込があり盛会に終了。

・5月12日（水）ピーカン・サロン開催について

ヒューストンに來たばかりの会員と配偶者の方々向けに、生活・学校・買い物に関する情報交換の場を提供する目的で、5月から試験的に婦人部委員会終了後に三水会センターでピーカン・サロンを開催することになった。

③スポーツ委員会（南部智一スポーツ委員長）

* ソフトボール予選報告

4月4日（日）に晴天に恵まれ無事成功裏に終了。ピクニック当日の準決勝に進むチームはアストロズ、FC Japan、住友Dash、補習校の4チームとなり、試合は当日午前10時から開始予定。

* 第538回テキサス会「商工会会長杯」終了報告

4月25日（日）に54名の参加者を迎え、Clear Creek Golf Clubにおいて「商工会会長杯」を開催。（詳細については別頁テキサス会報告記事参照）

④文化委員会（野中昭信文化委員長）

* ピクニック関連報告

4月26日現在で、32社の商工会会員企業、日本人会などから590名の参加申込を頂いている。昨年度は新インフルエンザ発症のため9月に順延した影響で参加者数が例年より少なかったが、今年は順調にいけば例年の750名の参加の可能性がある。現在、ラッフルチケットの前売りは \$4,180で目標額の\$6,500に到達するため更にご協力をお願いしたい。また、ラッフル抽選用賞品として各会員企業・団体のグッズや寄付なども是非お願いしたい。

開催日時：2010年5月9日（日）9時～16時

開催場所：The Gordon Ranch

5. 事務局連絡事項（ライブロック祐子事務局長）

* 会員消息

常任委員交代6社（6名）、正会員交代4社（4名）、正会員登録5社（10名）、正会員退会8社（15名）、社名変更2社、メール変更2社、住所変更1社の連絡報告（詳細は別紙折込分を参照）

6. その他

* ショーイング・ジャパン活動報告

（秋葉涼子婦人部副委員長：奥原由佳利SJ代表代理）

秋葉婦人部副委員長よりショーイング・ジャパンの組織・活動の説明がなされた。

8. 会議日程

2010年5月26日(水) 理事委員会
午前11時30分～ 於住友商事社

2010年6月23日(水) 理事委員会
午前11時30分～ 於住友商事社

(年間日程は下記リンクでご確認下さい)

[http://www.jbahouston.org/
image/2009_2010sansui.pdf](http://www.jbahouston.org/image/2009_2010sansui.pdf)

会員 消 息

(詳細については折込別紙を参照下さい)

～商工会の主な行事～

<5月中旬以降の予定>

14日(金):「あそぼーかい」
10:30～/14:00～
於三水会センター

15日(土):「あそぼーかい」
9:30～
於三水会センター

21日(金):ゴルフ編集委員会
12:00～ 於JOGMEC

26日(水):理事委員会
11:30～ 於 住友商事社

<6月の予定>

18日(金):ゴルフ編集委員会
12:00～ 於JOGMEC

23日(水):理事委員会
11:30～ 於 住友商事社

<7月の予定>

5日(月)～10日(土)

商工会事務所・図書館夏季休暇

23日(金):ゴルフ編集委員会
12:00～ 於JOGMEC

28日(水):理事委員会
11:30～ 於 住友商事社

<年間行事日程は商工会ホームページ
www.jbahouston.org へ>

第538回 テキサス会

商工会会長杯



去る4月25日(日)、第538回テキサス会「商工会会長杯」がヒューストン南東地区ペアランドにあるClear Creek Golf Clubで開催されました。当日は、商工会諸行事が立て込んでいた中でしたが、初参加の14名を含む52名が参加されました。気候は多少風が強まる場面もありましたが、雨も降らず初夏の様相を呈するさわやかな気候の中で開催することができました。



女性の部優勝の和田さん



優勝された戸田さん

ダブルペリア方式で争われた本会で見事に優勝されたのはカネカテキサスの戸田さん。女性の部ではNEP of Houstonの和田さんが優勝されました。大変おめでとうございます。また80台以下が18名、バーディー総数が約20という激しい戦いの中、74というスコアでベストグロスに輝かれたのはYamato Transport USAの牧山さんでした。

賞品については、今回も多数の皆様より大変バラエティーに富んだ沢山のご寄付をいただきましたこと、厚く御礼申し上げます。

なお、スポーツ委員長の住友商事の南部支店長が、ご帰任のため今回が最後のテキサス会ということでご挨拶をされました。また、今回参加できなかったものの帰国の前に最後のテキサス会に是非参加したかった旨、お手紙を事務局まで頂戴した方もおられました。厚く御礼申し上げます。

最後になりましたが、次回のテキサス会ゴルフに関してもより多くの方に参加頂き、引き続き盛大な会となることを願っております。

(外埸丈治)



テキサス・メディカルセンター最前線

編集委員会では、医療の最前線で活躍されているメディカルセンターのドクターの方々にリレー方式で次々にご登場頂き、読者の皆様の健康に関する話、メディカルセンターの様子など連載記事として掲載しています。前回の大西富文先生から消化器外科専門の黒田新士先生にバトンが移りました。

第68回

「...さん、
胆石がありますよ」

黒田新士
MD Anderson Cancer Center
研究員

皆さま、はじめまして。現在、MD Anderson Cancer Centerの胸部心臓血管外科にて肺がんの研究を行っております黒田新士と申します。昨年5月にこちらに来るまで、岡山大学病院をはじめ中国地方の病院で消化器外科を中心に診療をしておりました。これまで数多くの先生方が消化器外科の分野に関して、分かりやすいお話をされてきておりますが、今回、私は胆石症という病気について少しお話をさせて頂こうと思います。



【はじめに】

“...さん、胆石がありますよ。”と言われたことがありますか？あるいは将来、病院でそのように言われた時、どんなことが頭に浮かんでくるでしょうか？

— “痛くもかゆくもないのですが治療が必要でしょうか？”

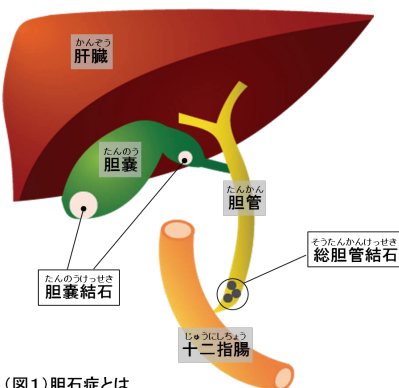
— “どんな治療法があるのですか？”

— “そもそも胆石って何ですか？どうしてできるのですか？”

今回のお話がこんな疑問の答えになればと思います。

最近では、健康診断の制度化、診断機器の精度向上、さらには食生活の欧米化に伴い、日本人の10人に1人に胆石が見つかると言われております。結構多いと思いませんか？

【胆石症とは】 (図1)

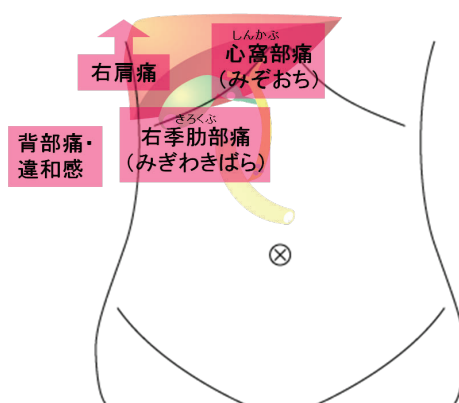


(図1)胆石症とは

脂肪の消化に重要な働きをする胆汁は、肝臓で作られた後、胆管という管を介して十二指腸という腸（胃から出てすぐのところ）に送られ、食べ物と混ざりあって消化を助ける働きをします。胆嚢は胆管の途中にくっついた、なすび大の袋状の臓器で、胆汁の貯蔵庫の働きをします。就寝中など食事を摂らない時には胆汁を蓄え、食物が腸に流れてきた時にあわせて一気に分泌するといった具合に消化の効率を高めています。

胆石症とは、これら胆汁が存在するところにできた石の総称で、種類はコレステロールを主とするもの、ビリルビン・カルシウムを主とするものなどがありますが、できた場所により、胆嚢結石症、総胆管結石症、肝内結石症などと呼ばれます。今回はこの中で1番頻度の高い胆嚢結石症に焦点を当ててお話を進めていきます。（総胆管結石症、肝内結石症の場合は治療法が大きく異なります。）

【症状】 (図2)



(図2)胆石の症状

胆石があっても症状のない方もたくさんいますが、胆石の典型的な症状は、心窩部（みぞおち）や右季肋部（みぎわきばら）の痛みで、その他にも右の肩こりや背中への痛み、違和感を生じることもあります。

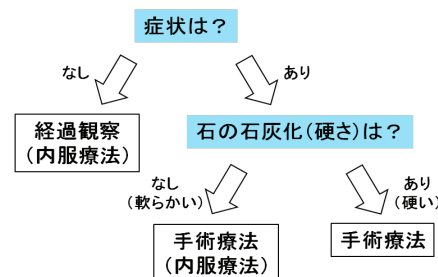
ひどいときには、胆石が胆嚢の出入り口に詰まって（嵌頓）、激しい腹痛を起こすことがあり、救急車で病院に運ばれてくることが珍しくありません。

また、胆石による胆汁の閉塞がたびたび起こると、胆嚢の中で細菌が繁殖し、炎症を引き起こすため（胆嚢炎）、強い腹痛に加え高熱を伴うこともあります。

【診断】

最近では、超音波検査で数mmの胆石も見つけられるようになりました。これにCT検査も組み合わせると、ほぼ100%診断できます。そのため、腹部の健診、他の病気の経過観察中に偶然発見される機会が多くなりました。

【治療】 (図3)



(図3)胆石の治療方針

胆嚢結石症の治療には大きく分けて手術療法と内服療法の2つがあります。専門病院によって多少の差はありますが、一般的に図3のフローチャートに従って治療方針が決められていると思います。

ポイントは、症状の有無と石の石灰化の有無（硬さ）です。健診で偶然発見されるなど無症状の場合は、基本的に経過観察で構いません。（ただし、後述のとおり経過観察は必要です。）

症状がある場合は治療の対象となります。激しい痛み、発熱など（急性胆嚢炎）を伴い緊急手術が必要となることもあります。その他の場合は、入院あるいは自宅療法でまず症状の改善をはかり、その後、石灰化の有無（硬さ）によって治療法を決めていきます。

(次ページへ続く)

石灰化がある(硬い)場合は基本的に手術療法が選択されます。石灰化がない(軟らかい)場合は薬の内服療法が選択されることもあります。最低でも半年以上の内服が必要で、それでも効果がみられるのはせいぜい10%程度と言われているので、個人的には症状がある時には石の性状かわらず手術を勧めています。

手術を勧めるもう1つの理由は、最も根治的な(完全に治る)治療である上に、最近では腹腔鏡下手術が進歩したことにより、以前の開腹手術(おなかを大きく切って行う手術)に比べ、傷は目立たなくなり、術後の痛みも少なくなり、そのため全体の入院期間も短くてすむようになったためです。胆嚢炎をいったん起こしてしまうと、手術自体が難しくなってしまうため、腹腔鏡下手術から開腹手術に移行せざるを得なくなることもしばしばあります。ですので、症状の軽いうちに根治的な治療である手術を受けた方が、患者さんにも僕ら外科医にもありがたいという訳です。また、胆嚢を取ったことによる術後の後遺症もほとんどないと言われています。

【日常生活での注意点】

無症状の胆石で将来症状が出てくるのは約4割と言われています。治療は症状が出てからで構わないのですが、胆石の存在は胆嚢癌発生のリスクを高めると言われていますので、特に60歳以上の高齢者では最低年に1回程度の定期検診が必要になってきます。

また、胆石の予防という点では、最近の生活習慣病と同じで、カロリーの過剰摂取を控え、適度な運動を定期的に行うことが重要だと思います。

【まとめ】(A: 医者、B: 患者さん)

<例1>

A. “. . . さん、胆石がありますよ。最近みぞおちや右のわき腹のあたりが痛んだことはないですか?”

B. “特に症状はないのですが、治療は必要ですか?”

A. “症状がないのならすぐに治療は必要ありませんが、年に1回定期検査をしましょう。ただし、症状が出てくるようならすぐに病院を受診して下さい。治療が必要です。”

<例2>

A. “. . . さん、胆石がありますよ。最近みぞおちや右のわき腹のあたりが痛んだことはないですか?”

B. “そういえば、時々食後に右のわき腹のあたりが痛むことがあります。”

A. “それなら治療をした方が良さそうですね。放っておくと胆嚢炎を起こすことがありますので。超音波で見る限りあなたの石は硬そうなので手術をした方が良さそうですね。”

決して珍しくない病気、胆石症。今回の話が皆さまのこの病気に対する理解の一助となれば幸いです。

今回は、口腔外科がご専門の三谷佳嗣先生です。三谷先生とはメディカル地区のとあるフットボールクラブで一緒に練習して頂いております。今年3月号のマラソン体験記にすでにご登場の三谷先生ではございますが、今度は口に関する興味深いお話が聞けるものと楽しみにしています。

Showing Japan

ジャパンフェスティバル日記

私たちShowing Japanは、いろいろな催しを通じて、日本の文化を知ってもらおうと活躍していますが、4月に行われたJapan Festivalでも、ブースでは本人の名前入りのしおり配布や小物販売、ステージでは日本的な踊りを披露するなどの活動をしました。この場をお借りして、ご協力いただいた方への御礼と、舞台裏を少しご紹介したいと思います。

Japan Festival第1日目の4月10日土曜日、9時30分、ハーマンパーク着。晴れの予報の空はどんよりと暗く、ぽつぽつと雨も降り出す中、ブースのセッティングを開始。みんなで作った3,000枚のしおりと、小物作製隊手作りの品々をはじめ、皆様からご寄付いただいた食器、額、書、下駄、和風のカード類、凧、おもちゃ、マンガ、忍者の剣、ハンカチ、風呂敷、浴衣、キーホルダー等々、あふれんばかりの売り物を並べる. . . . 家でこつこつと内職

に励んでくれた人、たくさん縫ってくれた人、みんなの努力の結晶です. . . . しかし雨脚が強まり、雷もごろごろと鳴り出す。「頼むから～雨止んで!」しばらくすると、願いが通じたのか雨も止み、急に人が繰り出してくる。子供用浴衣をうまく着こなして買っていく人、日本の柄が好きとって色々な物を買ってくれる人、日本語を勉強しています

と言って日本語の本を買ってくれる人、こんなにたくさんの人々が日本に興味を持ってくれていることに、びっくりするとともに感動した。オースティンから踊りの松本先生も応援に来られ、ブース前でお手玉の実演を始めると、人だかりとなり大いに盛り上がる。来年は誰かに南京玉簾でもやってもらおうかな。あつという間に5時、長かったけど充実した1日だった。



明けて11日。快晴。到着するともうたくさんメンバーが来て、セッティングもほぼ完了。みんな、ありがとう! しおりブースには高校生が入り、どんどんしおりに名前を書いていく。昨日に比べて人の数が違う。とにかく人、人、人。

午後1時。いよいよ踊りの開演だ。今年は子供31人に大人は19人、総勢50名の踊り子

と司会、さらに2名のお手伝いにもついていただく. . . . 思えば、今回は未だかつてないほどに練習に練習を重ねた一年だった。踊りメンバー全員の意気込みも強く、更に我がチームには専属の美容師と、着付け専門家を抱えるすばらしい環境にある。何よりも松本先生、山鹿先生の熱心なご指導のお蔭で、今日の舞台に立てる. . . . 美しい青空の下、色とりどりの着物と、華やかな髪飾りのさくらさくらで始まり、鮮やかなハッピーのソーラン節、越後獅子が華麗に舞い、氷川きよしが出てきそうなズンドコ節が続く。きりりと引き締まった南部俵積み、振袖が風に揺れる木遣り唄、そして総出演の花笠おどり。舞台の上は踊り子でいっぱい。そしてどの顔もやり遂げた充実感で輝いていた。もちろん私も。子供踊りも2ヶ月という短い練習期間でがんばってくれた。お母さんたちのサポートに感謝である。

踊り終えて、ブースに戻る。踊りメンバーが抜けている間もブースは大盛況。疲れているはずなのにどの顔も笑顔。忙しいけど楽しいのである。人の波はさらに増え、結局しおり・小物ともにほとんどなくなり、Showing Japanの熱い2日間は終了した。

(奥原由佳利)

宇宙飛行士打上への旅

後編

嶋田和人(JAXA Flight Surgeon)

バイコヌール基地

星の街訓練チームとともに12月9日に訓練チームがチャーターしたエアロフロートのTu-134旅客機でいざ3時間先のバイコヌール宇宙基地へ。着陸近くに湖がいくつもある所を通ったのですが、後で「あれが干上がったアル海だ」と聞いて「地図ではまだ一つの海なのにあんなになっちゃって」との所感。

バイコヌールはもともとソ連軍のミサイルテスト場を作るのに、「誰にも見られない草原の真ん中」として選ばれた場所なので現地の人も殆どなくて、最盛期人口7万人のロシア人の町です。今でも人口5万人で大きな病院もあります。ソ連からカザフスタンが分離した後は租借の契約を結んでいて、宇宙基地のハードウェアもカザフスタン所有になっているものが多いらしいです。2009年になって軍組織だった訓練チームが民間化されたのですが、飛行機はエアロフロートと名乗っていたけど軍のだし、乗員も軍人だし、飛行場も星の街の隣のチカロフスキー基地だし何が何だか分からない、「混沌のロシア」面目躍如というところですよ。誰も知らない新しい体制だから、「女性キャビンアテンダントが出てきた時には驚いた。軍人だよ。」とは仲間のグリシン医師の言葉。ちなみに彼は星の街で英語だけで話の通じる二人の医師のうちの一人です。彼が今回のミッションの相方で本当に良かった。実はもう一人のキリーエフ医師もまたまヒューストン駐在なのでミッションコントロールセンター・ヒューストンでも私は話が通じています。らキー。NASA医師に「通訳がいつもいるわけじゃないのにどうやるんだ」と聞いたら、「俺たちだって週に十何時間もロシア語やったんだよ。こっちが英語で喋って、向こうがロシア語で喋って、何とか通じたんだ。」飛行士だけでなくJAXA医師もロシア語(の訓練がされていないこと)が課題です。

ヒューストンはカザフスタンとは縁のある人が多いはずの地。なぜかというカザフスタンの主産品が天然ガスだから。首都アスタナの空港では日本人ビジネスマンもいつも誰か見かけそうです。2008年頃は価格高騰で調子が良くて、自転車のアームストロングのチームオーナーもカザフスタン人ですね。「チーム・アスタナ」はもちろん首都名から。首都には最新MRIなど揃った病院も整備されているそうで飛行士の救急治療施設としてNASAが契約しています。

ソユーズ打上を見に行けるのは運用関連以外では飛行士家族、宇宙機関の少人数の招待客(バス1、2台)と特別の興味を持った個人旅行者のみ。何といっても射場はロシアでもなくカザフスタンの草原の中の基地。定期航空

路もなし。でも応分のお金を払えば見に行けます。年に4回のソユーズ打上時しか埋まらないのに立派なホテルが3つもあるし(一つはイタリアの民間人がオーナー!)。基地の中と街にそれぞれ宇宙博物館があって両者なかなかの展示です。特に基地の中の歴史品展示はすごい。街の博物館では小学生ペアが本気のダンス練習をしていました。



ソ連のスペースシャトル・ブランのテスト機OK-ML-1。無人で飛ぶはずだった。バイコヌール基地博物館にて。
Photo: Shimada_K 2009

着いた日には-17℃だったバイコヌールですがどんどん暖かくなっていき、最高+8℃までいってしまいました。モスクワは急転直下-27℃に。モスクワは-20℃くらいは普通ですが、めったに-30℃にはならない所で(だから大都市ができた)、寒波により交通の混乱が起きていましたがバイコヌールで高見の見物です。ホテルは飛行士と運用要員専用のホテル。庭には歴代の飛行士一人づつに植樹がされていました。やたら太いのは誰のかと名札をみたらテレシコフ飛行士。でも一番太いのはもちろんガガーリン飛行士の木です。

暖かくなってこまったのは雨での着氷。打上の当日は救急時捜索隊のバスに乗用車が衝突。街のクラニー空港の救援ヘリコプターにはつららが。射場付近では道路がつるつる。登山靴を履いてきて良かった。これで打上は大丈夫なのかと、氷結が起こしたシャトル・チャレンジャー事故を思いながら心配する中、薄い雲を突いてソユーズロケットは難なく上昇。さすが元ミサイルです。早朝になった帰路はパンのロシア人が冷や汗をかく危険な道路を生還。

やー、野口飛行士は無事上がったのでホテルで朝食を食べた後、のんびりーと思ったら「飛行機出発延期。」「再度延期。」「まだ出発できないので予定外の昼食を食べる。」「もう今日は出発できない。」「夕食は食材が払底したので出せない。」「実は滑走路の氷結のための離陸不能でした。

プライムの飛行士はいなくなったので検疫隔離も解除されており、古川飛行士ともども街のレストランへ(それまでは飛行士ホテル隔離)。レストランは名前が「銀座」だけど「コリアンパブ」のネオン、メニューはロシア風+現地風。おいしい。最初ロシア人歌手が歌っていたけど途中からディスコ音楽で訓練チームの若者が踊りまくりという「混沌のバイコヌール・レストラン」でした。

ロシア軍は北50kmの元ブラン滑走路からタービン作動のヒーターを持ってきたらしく、それをトラックにつけて滑走路面の氷を蒸発させてしまう作戦を実施。こんなの初めて見ました(滑走路は普通は雪かきだけです)。遅れたけど飛行機が出て星の街に12月22日午後帰着。夜8時にモスクワ管制センターに出かけ翌朝2時にソユーズとISSのドッキング、引き続いて3時半のクルー移乗を確認、すぐモスクワ・ドモドボロ空港へ向かって7時5分のフランクフルト経由フルトハンザ航空でヒューストンへ。同日23日の夕方6時にNASAについて入構証を取得、次の朝から一週間は毎日飛行士の体調チェック交信。その後は週一回の交信です。もちろん年がら年中こんな移動をしているわけではありません。



重装備をしたけど異様に高気温だったバイコヌール。ソユーズロケットの立ち上げ。Photo: Shimada_K 2009

世界一周旅行の最終レグとしてヒューストンからロサンジェルス経由(券の条件を満たすのに一泊)で筑波へ一週間帰る機上でこの原稿を書いています。次の旅はもっと安寧でありますように。



山崎直子宇宙飛行士の帰還については6月号でお伝えします。

サムライ、米国での企業経営を語る

～異文化、職域、国境を越えた米国での経営ノウハウ～

4月28日、ヒューストン日本商工会は、「サムライ、米国での企業経営を語る～異文化、職域、国境を越えた米国での経営ノウハウ～」と題した講演会を開催しました。伝説の経営者ゴードン・ベースン氏とともに、米国コンチネンタル航空を世界屈指のエアラインとして再建した立役者の一人、元上級副社長の鶴田国昭氏をお迎えし、同氏が感じている日米企業文化の違いなどをお聞きしました。第2部ではコンチネンタル航空本社を見学、機材や乗員の運航管理を行うシステム・オペレーション・コーディネーション・センターの現場を視察しました。当日は第2部の視察含め40名以上が参加し、盛況でした。

鶴田氏は1936年生まれ、川崎重工業に入社後、日本航空機製造に出向、国産初の民間航空機YS-11の開発・生産に従事。66年に渡米し、84年ビーモント航空機資材担当副社長就任後94年からコンチネンタル航空上級副社長に、2003年に同社退社後現在は複数の航空機関連企業で顧問等をつとめられています。



(講師の鶴田国昭氏)

■日米企業文化の違い；鶴田氏講演会から

①年功序列型の意味決定構造

日本人は良い教育を受け、個人の質は高い。しかし、日本企業の経営は米国企業とは異なり、年功序列型であるため、フロントラインに立っている専門家の斬新な意見・提案は、上司の意に反する場合にはかき消されてしまう。また、日本では経営トップに権限が集中しており、日本企業との交渉に当たっては、合意に非常に時間がかかる。米国企業から嫌われる原因の一つである。

②専門知識のない者により固められる企業経営陣

専門知識のない者が企業上層部の大半を占める場合、結果的には偏った経営判断がなされることが多い。特に航空機業界においてはその傾向が顕著。行政指導のもと業務を行ってきた企業は、手厚い政府の庇護のもと競争のインセンティブに欠け、戦略的な経営判断がなされないため全般的に競争力がない、他方、研究開発やマーケットリサーチを自力で行ってきた企業は、今や世界に通用する強さを誇っている。

③輪を重視するチームプレー、団体行動主義的な組織構造

米国企業は、社員の個々の才能や特性を生かして専門性を育て、個人に積極的に裁量権を与えるのに対し、日本企業はチームプレーを重視し、団体行動に走る傾向がある。結果として、個人の積極的な活躍を阻害する組織構造になっている。まず商人となり、自らのCommon Senseをもとに専門性、創造性を身につけ、Professionalになるべき。これにより真のビジネスに繋がっていく。最近の日本企業の駐在員は3～5年程度の滞在で日本に戻る事が多いが、それでは専門性が育たない。本当のProfessionalな力量を身につけるには最低10年その職に携わるべきである。仕事をする上で重要なのはAuthority, Responsibility, Accountabilityの三つ。輪を重視するあまりに個人の活躍を阻害するようなスタイルを排し、米国のように専門性を大切にし、個々人のアイデアや意見を自由に主張できる環境を作るべきである。

■コンチネンタル航空の強み；「Revenue Management」そして「Clean, Safe and Reliable」

コンチネンタル航空は、搭乗乗客数で世界第4位の航空会社ですが、ヒューストン本社13階にあるSystem Operation Coordination Center (SOCC) では、全世界のフライト状況、顧客管理、機材各部品メンテナンス、乗員スケジューリング、天候など、航空機の運航管理の判断に必要な全情報をリアルタイムでモニタリングし、コントロールしています。リアルタイムで情報を集めているため、問題発生時の情報収集、分析時間を短縮でき、その情報をもとにマネージャーは迅速な意思決定を下すことができます。

コンチネンタル航空は、ゴードン・ベースンの指示により、1994年にIT技術を総動員したこのシステムを初めて導入し、毎年最新のシステムに改良しています。それまでフライト発着の遅れが非常に目立ったコンチネンタル航空が、航空業界で最も定刻通りに運航する会社に変貌を遂げた要因のひとつが、このオペレーションセンターによる情報の一元管理です。

また、当該システムの注目すべき点は、「収益管理 (Revenue Management)」をもとにした戦略的な情報の分析・計画の立案が行われていることです。例えば、悪天候などでフライトをキャンセルする場合、各フライトの収益バランスを比較しどのフライトをキャンセルすべきかを瞬時に判断、更に機体交換が必要な時に交換可能な機体を自動的に抽出する機能も持っています。また代替便で乗客を振替輸送する場合も、コンチネンタル航空の利用歴の高い顧客を瞬時に選択して優先搭乗させることが可能です。

コンチネンタル航空はシステム上だけでなく全従業員に対し収益管理意識の向上に努めており、全世界のオフィスでは、日々の収益・コスト、オンタイム運航率、天候状況、燃料コスト等を電子掲示板で流しています。もちろん前述のSOCCであればワンクリックで全ての情報をリアルタイムで把握することは出来ませんが、直接システムに携わっている担当者だけでなく全従業員が情報を共有し、従業員一人一人に収益コスト構造を理解させ、全社ベースで収益コストの徹底管理に力を注いでいるわけです。コンチネンタル航空の機体年齢は米系A社 (14.8年)、B社 (17.2年) 等に比べ5.8年と抜きん出て若く、これがメンテナンス費用30%削減に貢献し、財務体質改善にも繋がっています。

また当社は「Clean, Safe and Reliable」をモットーに掲げ、特に安全とOn-time (定刻) 発着に力を入れています。SOCC内では365日24時間常にオペレーション担当者がシフトを組んで張り付いているだけでなく、機材に不具合が発生したケースを想定し、空港には必ず同じ型の代替機を待機させ、またパイロット、客室乗務員含め常時40人のクルーが空港で待機しています。更に、SOCCのシステムダウン時のリスク回避として3年前のハリケーンカトリーナを機に、ヒューストンダウンタウンから50マイル程北にあるWestlandにバックアップセンターを設立し、非常時に対する体制も整えています。



(写真右：コンチネンタルの心臓部SOCC
写真下：コンチネンタル航空本社前)





Photo: Isabel Shultz Ball

Photo: Paul Cho

Photo: Showing Japan

Photo: Showing Japan

婦人部便り

★4月の『絵本読み聞かせの会』の活動報告

3才以上の部

「そらいろのたね」文／ながかわえりこ／おおむらゆりこ（福音館書店）
 「ごくらくもんちゃん」作・絵／とよたかずひこ（童心社）
 「ふわふわくんとアルフレッド」作・絵／ドロシー・マリノ 訳／石井桃子（岩波書店）
 「はらぺこあおむし」作・絵／エリック・カール 訳／もりひさし（偕成社）

3才未満の部

「こんにちは」ぶん／わたなべしげお え／おおともやすこ（福音館書店）
 「がたんごとん がたんごとん」作・絵／安西水丸（福音館書店）
 「はらぺこあおむし」作・絵／エリック・カール 訳／もりひさし（偕成社）
 「まかせとけ」作・絵／三浦太郎（偕成社）

★5月の『あそびーかい』のお知らせ

5月14日（金）10:30～ 小さいお子様向け
 14:00～ 大きいお子様向け
 15日（土）9:30～ 小さいお子様向け
 6月 1日（火）10:30～ 小さいお子様向け
 6月 5日（土）9:30～ 小さいお子様向け
 日本でなじみのある歌を歌ったり、昔話などを紙芝居やエプロンシアターなどで
 楽しく親子で聞いてもらったり、今回も盛りだくさんです！ みんなあそびにきてね！

ピーカンキッズ 活動報告



★お知らせ

伊藤忠記念財団から追加図書が届きました。
 小学校中・高学年向けの本をたくさんいただきました。
 た。ぜひ、ご覧になってください。

リボンで作るイースターエッグ講習会のご報告

去る3月24日(水)午前、午後の2回、三水会センター会議室で婦人部委員会主催によるイースターエッグ講習会が開かれました。

講師に婦人部委員の三宅栄里子さんを迎え、午前の部14人、午後の部9人の参加者で、各回1時間半余りの講習会が和やかに行われました。

参加者はまず、ピンク、グリーン、ブルー、イエロー、パープルのリボンの中から好みの色を選びます。リボンは同色系、2種類の柄が組み合わさっており、どれもイースターにふさわしく、春らしい華やかな色柄です。選び終わると、三宅さんがホワイトボードを使って、手順、コツなどを、図で示しながら丁寧に、分かり易く説明します。1種類のリボンを60枚にカットし三角形に折ります。それを一枚ずつ発泡スチロール製のエッグに、対角線上に置きながらムシピンで留めていきます。初めはなかなかコツがつかめず、三宅さんから事前講習を受けてヘルプに入っている婦人部委員の手を借りていた方達も、すぐに上達し、後半はおしゃべりを楽しみながらのにぎやかな講習会となりました。



材料はエッグ2個分。講習会で1個を完成し、もう1つは各自で作るようにセットされています。出来上がったエッグを入れて飾るための、厚紙製の柄つきの籠もセットに含まれています。希望者には、籠に貼るカラフルなプリントの紙も配られました。

講習時間が短かったか、おしゃべりに花が咲きすぎたためか、時間内に完成されなかった方も何人かおられたため、三宅さんのお申し出により、4月3日(土)に三水会センターでアフターケアの会を開きました。また直接来られなかった方のために、現在もメールによるお問い合わせにも応じております。

jbahfujinbucraft@yahoo.co.jp

婦人部では今後も皆様に楽しんで頂ける講習会を企画したいと思っております。自薦他薦を問わず、講師も募集しています。どうぞご意見、ご要望をお寄せ下さい。上記メールアドレスに送って頂いても結構です。

婦人部 種村節子

(写真:講習会にご参加下さった方からご提供頂きました)



パンはアメリカ人の主食のはずなのに、「お店で買ってくるパンは何か口に合わない」とお嘆きの方が沢山いらっしゃると思います。ホームベーカリーを買って、せっせと手作りをされている方のお話もよく聞きます。小麦粉から生地をこねて、寝かせて、発酵させて……。パン作りは楽しいけれど、学生主婦である私は、時間がかかるのを言い訳に重い腰が上がりず、なかなか焼き立てパンにありつくことが出来ません。今回はそんなナマケモノさんにはぴったりの、美味しいパン屋さんを2店紹介したいと思います。

Katyにお住まいのSachiさんから「うちの近所に美味しいベーグル屋さんがありまーす！」と元気に情報を提供して頂いた「Bagle Café」。I-10からMasonを少し南下したタコベルが入っているストリップモールの中にあります。お薦めはLox Sandwichというスモークサーモンのベーグルサンドイッチ。こぼれ落ちるほど沢山乗ったケッパーがサーモンの味を際立たせてくれます。それから何とんでも自家製のベーグルの美味しいこと。お母さんがお家で焼いてくれたような、心のこもった手作りの優しくて丁寧な味がします。また、サイドにベーグルチップとディップが付いてくるのですが、ベーグルでお腹いっぱいになるので、これは持ち帰って子供のおやつ、もしくは、夜の白ワインのお供にと、奥様のお昼の幸せな時間のお裾分けに活用出来そうです。ポピーシードやブルーベリー、ハラペーニョなどベー

グルの種類も豊富で、何度通っても飽きることがありません。ベーグルは油類を使わないので、パンの中では比較的低カロリーで、ダイエット中の私にもぴったり。また、卵も使わないのでアレルギーのお子さんにも良いかもしれません。お気に入りのお店を惜しみなく紹介してくれたSachiさん、これからはきっと皆さんのお気に入りになること間違いなしです。

もう1店は、ライスビレッジのそばにある「Croissant Brioche」。いつもお客さんが沢山入っていて、前を通るたび、いつか行ってみたい……と思いつつ機会がなくて通り過ぎていたお店ですが、ゴルフの師匠であるYさんから「あの店、美味らしいよ」と最後の一押しを受け、入ってみました。店名からフランス人経営者を想像しながらドアを開けると、お店の人はあらら、馴染みのあるアジア系のお顔。少々不安になりましたが、ランチを済ませて、大満足。久しぶりの美味しいサンドイッチにすっかり気を良くして、翌日、またパンを買い求めに寄ってしまいました。ウインナーの入ったクロワッサンやBLTサンド、クロックムッシュなど、パン類は何を食べても美味しいです。立地が良いので仕方がないのですが、少々割高のパン屋さんなので、学生の身分の私はもっぱらパンを持ち帰り、家庭で生ハムや卵など好みのものをサンドして美味しく頂くことにしています。

ヒューストンには日本のような美味しい食べ物がないとお嘆きの方、きっとどこかに美味し



いお店があることを信じて、諦めず妥協せず、一緒に美味しい物を探し回しましょう。そして皆さんとその喜びを共有しましょう。皆さんの情報提供をいつでもお待ちしております。美味しいお食事で幸せな時間を過ごして下さい。

(Ikuko Murakami)

Bagle Café



営業日：月～金 6:30am-3pm、土 7am-3pm、日 7am-2pm
住所：631 S. Mason Rd. Katy, TX 77450
電話：281-646-7474

Croissant Brioche



営業日：月～土 7am-7pm、日 7am-5pm
住所：2435 Rice Blvd. Houston, TX 77005
電話：713-526-9188

ヒューストン日本語補習校入園入学式



4月3日、春らしい陽気の中でヒューストン日本語補習校平成22年度入園、入学式が行われました。来賓を代表して村瀬首席領事より、元気、本気、根気の三本の「き」を記念植樹し、心の中で大きく育てようとお祝いの言葉を頂きました。続いて、新入中学生代表から、国際人となるため補習校では日本の歴史を学んで行きたい、また数学や漢字をがんばりたいと力強い決意の言葉が、そして、小学2年生から成る在校生代表として、入園児、新小学生に、補習校がどんなに楽しいか、新中学生には、中学生になってもこれまで同様のいろいろ教えて下さいとかわいい歓迎の言葉がありました。式のあと、国際宇宙ステーションの野口宇宙飛行士からもライブでお祝いの言葉を頂き、ヒューストンならではのすばらしい入園、入学式となりました。



窓から、スカイツリーが見える。

交通の便のみ考え住むことに決めた「押上」という町は来て見れば今話題のスポットであった。ツリーの高さが東京タワー(333m)を抜いた日にはヘリコプターがブンブン飛び賑やかだった。どうやら高さ634mの巨大なタワーになるらしい。数字は武蔵(634)の国との語呂合わせだそう。

4月になり、我家も新生活スタートである。主人は新品のスーツに身を包み、ピカピカの新入社員の長女も元気よく出勤。2人を送り出し、後姿にエールを送る。まだまだ部屋の中はダンボール箱で溢れてはいるが、やれやれである。

週末は絶好の花見日和、家族で隅田川べりを散歩に行った。両岸に桜並木があり、満開とあって淡いピンクの花がこんもりと咲いて美しい。川面には屋形船がずらーっと並びお花見中。まさに「♪春のうららの隅田川～」のどかな春の日だ。浅草も近く、江戸の風情も残っている様だ。着物姿の人達もいて、ヒューストンから一気に、古きよき物を残す日本らしい所へ戻って来た。

我が家は、2度ヒューストンに滞在した。最初の駐在は1991年から1996年。主人に3ヶ月遅れて、3歳半そして10ヶ月だった2人の娘を連れて渡米。当時は直行便が無く、到着し主人の顔を見た時は心底ほっとした。日本と違い、子ども達をかわいがってくれる祖父母がいるわけでもなく不慣れな気がしたが、そのぶん私が頑張ろうと心に決めた。

お休みは家族旅行の計画で埋まった。家族の思い出は沢山出来たが、二女は「私は全然覚えていない」と嘆く。長女は少しは記憶があるらしい。英語にいたっては過ぎた年齢が良かったのだろう。長女は今でも家族中で一番発音が良い。

最初の赴任は子育てに始まり子育てに終わった。とはいえ家族揃って過ごす時間には恵まれた。失敗も沢山あったが今となっては笑い話だ。

駐妻のヒューストン日記

第六十八回
森島明美さん



2度目の滞在は2001年から2010年。着いて数ヶ月後に911同時多発テロが起こり町の空気が凍った。そして2009年のハリケーンIKE。我が家は奇跡的に電気が翌日には復旧した。庭にジャグジーもあったのでトイレの水もそこから汲み出した。ライフラインOKとなれば我が家はプチ”避難所”となった。なかなか電気が復旧せず本当に大変な思いをされた方も多い。快適な生活に慣れきっている私たちは、案外無力だと思い知らされた。

子ども達は13歳、10歳と思春期にさしかかっていた。私があまりアメリカでは役立たないと悟ると、自分達で何でもやるようになった。私はショピングジャパンに入り、ボランティアを頑張っていた時期もあった。日本人社会だけでなく、現地の人達の役に立てると言うのは嬉しい。このグループは個性的だが気のよい人達の集まりである。デモなど共同作業が多いので、年齢や子ども繋がりを超えて仲良くなる。何よりお世話になっているアメリカの人達に、ささやかだがお返しができる良き場であった。

駐在が長くなった主人と二女には現地の友達も沢山できた。主人はランニングチーム、娘は学校、特にバンドを通じてである。この父娘に共通する性格は真面目で一生懸命取り組む事。英語が流暢でなくてもやっぱりひたむきさというのは言葉を超え心に触れるのだと思う。

窓からは遥かに東京タワーも見える。夜はライトアップされ赤いネオンが郷愁を誘う。その温かな光はヒューストンでの思い出の様だ。支えてくださった人達に感謝の気持ちで一杯だ。いつまでもそこにいて我が家を見守っていてほしい。そして目の前で空へと伸び続けるスカイツリー。未来へ向かってまっしぐらである。皆さんお元気で、またいつの日にか再会できると信じてやまない。

5月-8月イベント
Houston Walker
 ミュージック

(Rock & Pop)

House of Blues Houston 888-402-5837

May 21, 8pm: Steel Panther

May 22, 9pm: Raspberry Criminal

Jun 5, 8:30: The Fab Four - Tribute

to The Beatles

Miller Outdoor Theatre

Jun 12, 8:30pm: The Lee Boys

The Cynthia Woods Mitchell Pavilion 1-800-745-3000

May 20, 8pm: Jimmy Buffet

Jun 11, 8pm: Iron Maiden

Jun 13, 8pm: Lynrd Skynyrd

Jun 25, 8pm: Sting

Jun 26, 7:30pm: Chicago and The

Doobie Brothers

Toyota Center 713-758-7200

May 25 & 26, 7pm: Taylor Swift

May 28, 8pm: Los Tr3s Tour

Jul 16, 8pm: Michael Bublé

Jul 25 & 26, 8pm: Lady Gaga

Verizon Wireless Theater 713-230-1600

May 30, 7:30pm: Jägermeister Mu-

sic Tour: Korn's Ballroom Blitz

(Latin and Reggae)

House of Blues Houston 888-402-5837

May 28, 8pm: Mint Condition

Scott Gertner's Sky Bar Grill 713-520-9688

Every Thursday, All Night : Salsa

Ladies Night <Ladies: Free>

(Soul, Jazz and Blues)

Scott Gertner's Sky Bar Grill 713-520-9688

Every Wednesday, 5:30pm: Jazz Af-

ter Work Escape <Ladies: Free>

Every Friday, 9pm: The Best Adult

Happy Hour Party

Every Saturday, 9:45pm: With Scott

Gertner Band

Toyota Center 713-758-7200

Jun 9, 7:30pm: Maxwell & Jill Scott

(Classic)

Jones Hall (Houston Symphony), Tickets 713-224-7575

May 21 & 22, 8pm and May 23, 2:30pm: Rite of Spring and "Rach 3"

May 28 & 29, 8pm and May 30,

2:30pm: Cirque de la Symphonie

Miller Outdoor Theatre

Jun 17, 18, 25, 26 & Jul 4, 8:30pm:

Summer Symphony's Night

The Cynthia Woods Mitchell Pavilion 1-800-745-3000

June 20, 8pm: Houston Symphony's

European Adventure

(Country)

House of Blues Houston 888-402-5837

Jun 19, 9pm: Emory Quinn with

Rich O'Toole and Mike Kelly

(Singer-songwriter)

House of Blues Houston 888-402-5837

Jun 17, 7:30pm: Josh Golden with

Jokersdeck

Toyota Center 713-758-7200

Jul 3, 8:30pm: A. R. Rahman's Jai

Ho Concert: The Journey Home World Tour

Verizon Wireless Theater 713-230-1600

Jun 8, 8pm: Imogen Heap



劇場

TBH Center (333 S. Jensen) 713-862-7112

www.interactivetheater.org

•Peter Pan (~May 22)

Grace Theater (2710 W. Alabama) 713-526-

2721 www.adplayers.org

•The Little Foxes (~May 30)

Express Theatre (446 Northwest Mall) 713-682-

5044 www.expresstheatre.com

•The Three Little Pigs (~May 29, Saturdays)

Country Playhouse (12802 Queensbury) 713-

467-4497 www.countryplayhouse.org

•One Flew Over the Cuckoo's Nest (~May 22)

Company OnStage (536 Westbury Sq.) 713-726-

-1219 www.companyonstage.org

•Funny Money (~June 12)

•Cinderella (~June 12)

Frenetic Theater (5102 Navigation) 832-25-

7786 www.comeunhinged.com

•Uncivil Unions (~May 30)

Crighton Theatre (234 Main) 936-441-7469

www.crightontheatre.org

•The Ever After (May 21 & 22)



美術

<The Museum of Fine Arts Houston>

(713-639-7300 visitorservices@mfa.org

www.mfa.org 木曜は入場無料)

@Audrey Jones Beck Building

*Eye on Third Ward: Jack Yates High School

Photography – May 23

*Sargent and the Sea Part of "An American Sea-

son" – May 23, 2010

*The Masterworks of Charles M. Russell: A ret-

rospective of Paintings and Sculpture

June 6 - Aug. 29, 2010

*Katsura: Picturing Modernism in Japanese Ar-

chitecture, Photographs by Ishimoto

Yasuhiro June 20 - Sep. 12, 2010

@Caroline Weiss Law Building

*Feathers, Fins, and Fur: Natural History Illus-

tration of the 19th Century – May 23

*Liquid Lines: Exploring the Language of Con-

temporary Metal – Jul. 18

*Alice Neel: Painted Truths – June 13

*Light of the Sufis: The Mystical Arts of Islam

May 16 – Aug. 8, 2010

<Contemporary Arts Museum Houston>

(5216 Montrose Blvd 713-284-8250

www.camh.org 入場無料)

*Perspective 170: Cruz Ortiz – July 11, 2010

*Hand + Made: The Performative Impulse in

Art and Craft – July 25, 2010

<Houston Museum of Natural Science>

(One Hermann Circle Drive 713-639-4629

www.hmns.org)

*Faberge: Imperial Jeweler to the Tsars: - July

25, 2010

*Magic: The Science of Wonder – Sep. 6,

2010

*Archaeopteryx: Icon of Evolution – Sep 6,

2010

<The Menil Collection>

(1515 Sul Ross 713-525-9400 <http://www.menil.org> 入場無料 Open: Wed-Sun 11:00am-7:00pm)

*Maurizio Cattelan – Aug. 15, 2010

*Leaps into the Void: Documents of Nouveau Realist Performance – Aug. 8, 2010

*Steve Wolfe on Paper – Jul. 25, 2010



スポーツ

MLB @ Minute Made Park

(<http://www.houston.astros.mlb.com/>)

May.20(Thu) 7:05pm Houston Astros vs. Colorado Rockies

May.21(Fri) 7:05pm Houston Astros vs. Tampa Bay Rays

May.22(Sat) 6:05pm Houston Astros vs. Tampa Bay Rays

May.23(Sun) 1:05pm Houston Astros vs. Tampa Bay Rays

May.31(Mon) 1:05pm Houston Astros vs. Washington Nationals

Jun.4(Fri) 7:05pm Houston As-

tros vs. Chicago Cubs

Jun.5(Sat) 6:05pm Houston As-

tros vs. Chicago Cubs

Jun.6(Sun) 1:05pm Houston As-

tros vs. Chicago Cubs

MLS @ Robertson Stadium (<http://www.mlssnet.com/t200/>)

May.22(Sat) 7:00pm Houston Dynamo vs. DC United

May.29(Sat) 7:30pm Houston Dynamo vs. Philadelphia Union

その他

Dublin Dr. Pepper Celebration in Dublin, TX

(6/7-6/12) The oldest Dr Pepper bottler in the world, Dublin Dr Pepper has the distinction of being bottled with Imperial Pure Cane Sugar - the original Dr Pepper formula. The first week of ach year, they have celebration of their birth-day after 1891. If you are interested, please see the link: <http://www.dubblindrpepper.com>

Republic biker in Austin, TX (6/10-13)

Motorcycle rally with major concerts, most major bike builders around the country, camping, tours, poker. Estimated attendees-150000. rally <http://www.rotrally.com/>

39th Texas Folk Festival in San Antonio, TX

(6/11-13). The Texas Folklife Festival is the biggest cultural celebration in Texas! More than 40 different cultural groups in Texas Admission \$15 (over 12) at the gate and \$5 for children (under 5). Please see the following website at: <http://www.texasfolklife festival.org/>

The lavender festival in Blanco, TX (6/12)

Discover the many area attractions located within a few minutes from the center of Blanco. There are fun activities throughout the area to delight every visitor and enhance your Blanco Lavender Festival experience. See the website at: <http://www.blancolavenderfest.com/>

Kemah, TX Costs: \$59(Adults), \$39(Children) いつもお仕事をがんばっているお父さんへクルーシングで過ごす素敵なお父の日はいかがでしょうか? 詳しいお問い合わせは www.starfleetyachts.com



■今月の新作紹介

★★★★=絶対面白そう～ ★★☆☆=面白そう～
★★☆☆=いいかも ☆☆☆=とりあえず

ROBIN HOOD 5月14日 (上映中)

★★★ (アクション)

出演: ラッセル・クロウ、ケイト・ブランシェット、他

あらすじ: 13世紀のイギリスが舞台。十字軍遠征から帰還した弓の名手ロビン(クロウ)は、獅子王リチャーズの死後、無残に変わり果てた故郷を後に旅に出る。途中立ち寄ったノッティンガムで、悪代官らによる重税に苦しむ民を救うため、仲間たちとシャーウッドの森に立てこもり悪代官に立ち向かう。

ひとこと: お馴染みのロビン・フッドの最新作。この新作は“Gladiator”を手掛けたリドリー・スコット監督らしく、大迫力の戦闘シーンやストーリーに、まさに「ロビン・マキシマス」・フッドと呼んでもいいようなフッド像が観られる。(注: マキシマスは“Gladiator”の中でクロウが演じた將軍の名前で、この役でクロウはアカデミー最優秀男優賞を受賞。)

JONAH HEX 6月18日 (全国)

★★☆ (アクション)

出演: ジョシュ・ブローリン、ジョン・マルコビッチ、ミーガン・フォックス、他

あらすじ: 賞金稼ぎのジョナ・ヘックス(ブローリン)は、昔、ターンブル(マルコビッチ)とその一味に妻子を殺され、彼も生死の境をさまようが奇跡的に息を吹き返す。その日から彼の当ての無い旅が始まり、いつの間にか彼も懸賞金つきのおたずね者となる。ある日、ヘックスを捕えた騎兵隊の隊長は、ヘックスにある条件をのめば彼の過去の罪を全て清算し、自由の身にする事を約束するという。その条件とはあるテロの一味を探し出し全滅することなのだが、なんとテロの首領があつたターンブルと分かったヘックスは…。

ひとこと: “No Country for Old Men”のブローリンが主演するDCコミックの西部劇サイファイ映画。焼印で焼かれただれた顔を持つ流れ者をブローリンが、冷酷非情なターンブルを大物役者のマルコビッチがそれぞれ好演する。

TOY STORY 3 6月18日 (全国)

★★☆ (アニメ/家族向け)

声の出演: トム・ハンクス、ティム・アレン、ウッピー・ゴールドバーグ、他

あらすじ: もうすぐ大学へ進学する17才のアンディーは、ウッディー(ハンクス)やバズ(アレン)、そのおもちゃ仲間たちをデイ・ケアに寄付することにした。

しかし、そこはおもちゃを乱暴に扱う地獄のような所だった。アンディーのもとに帰るためにウッディーは施設からの脱出に成功したものの、このまま仲間たちを放って行くべきか戻るべきかの選択に迫られる。

SPLICE 6月4日 (全国)

★☆☆ (サイファイ)

出演: サラ・ポーリー、エイドリアン・ブローディ、他

あらすじ: 遺伝子工学分野で頭角を現す若手研究者クライブ(ブローディ)とエルサ(ポーリー)は、これまで様々な動物の遺伝子を組み合わせて新種の生命体を創りだしてきた。彼らは動物の遺伝子だけでは飽き足らず、密かに人間と動物の遺伝子組み換えによる新しい生命体の誕生に成功する。二人がドレンと名付けたその新しい命は、数日のうちに少女のような体をもつ生き物へと成長するが、やがてクライブとエルサは自分たちが恐ろしい罪を犯したことに気づく。

ひとこと: 「大停電の夜に」で撮影監督を務めた永田徹男氏が同じく撮影監督を手掛けた作品。

KNIGHT AND DAY 7月2日 (全国)

★☆☆ (アクション・コメディ)

出演: トム・クルーズ、キャメロン・ディアス、他

あらすじ: 田舎育ちの純なジューン(ディアス)は、いつか素敵な理想の男性に出会えることを夢見ていた。ある日、空港で偶然出会ったミラー(クルーズ)に好感を持つが、二人が乗った飛行機の中で起こった事件からミラーが実はスパイであることが分かった。ミラーを追う暗殺者に狙われたりカーチェースに巻き込まれたりする中、ジューンはミラーへ疑念を抱くようになる。

GROWN UPS 6月25日 (全国)

★☆☆ (コメディ)

出演: アダム・サンドラー、クリス・ロック、デイビッド・スピード、ケヴィン・ジェームス、ボブ・シュナイダー、他

あらすじ: 30数年前のバスケットボールチームのメンバー5人(サンドラー、ロック、スピード、ジェームス、シュナイダー)がコーチの葬式で再会する。久しぶりに会うチームメートはそれぞれ家族を持ち、それぞれ違った生活を送っていた。そんな5人が家族と一緒に湖のほとりにある別荘で独立記念日休暇を過ごすことになった。子ども時代の思い出話に花を咲かせる5人は、次第に今まで忘れていた子ども心を取り戻すようになる。

ひとこと: コメディ界の大御所が集合した新作。別の作品でも書いたが、サンドラーが出演する作品はストーリー的にはたわいないものが多いが、下品さを感じさせない爽やかな作品も多い。軽いコメディを観たい時にお薦めの作品。

PRINCE OF PERSIA: The Sands of Time

5月28日 (全国) ★☆☆ (アクション)

出演: ジェイク・ギレンホール、ベン・キングスリー、ジュマ・アータトン、他

あらすじ: 友人を救うため兵士に立ち向かうスラム育ちの少年ダスタン(ギレンホール)を見染めたペルシャ王は、ダスタンを第3皇子として育てる。やがて正義感と勇気をもつ青年に育ったダスタンだが、ある日養父のペルシャ王暗殺の濡れ衣を着せられる。追っ手から逃げるダスタンの前にアラムートの王女タミナが彼を助けに現れる。しかし、王女がダスタンに近づく本当の理由は、彼がアラトームで手に入れた不思議な力を持つ短剣を取り返すためだったのだ。

ひとこと: ギレンホールが、この映画の主演をすることになってから半年のトレーニングを積み、本格的なアクション映画に初挑戦。「パイレーツ・オブ・カリビアン」シリーズを手掛けたジェリー・ブラッカイマーが同名のビデオゲームを映画化。

婦人部便り

婦人部お助けマップ班からのお知らせ

4月23日に第1回お助けマップ班特派員会議を三水会センター会議室にて開催いたしました。たくさんの方のボランティア特派員の方に参加して頂き、地区ごとにグループ分けをし個々の店の洗い出し作業を行いました。今後も会議を続け、マップをより使いやすく、正確なものにしていきたいと思ひます。ご協力ありがとうございました。

第2回会議は5月11日(火)10時を予定しております。その後の会議日程はまたメール等でお知らせいたします。尚、下記メールアドレスにアクセスして頂ければお返事とともに今後の会議日程などもお知らせいたします。ヒューストン在住歴の長い方も、来たばかりの方も、意外な情報を得られ、なかなか有意義な話し合いです。お時間のある時はご参加いただければ助かります。アンケート、ビジネスカードにつきましては、引き続き記入、提出をよろしくお願いいたします。用紙、提出箱は三水会センターにご置きます。又下記にアクセスして頂けましたらメールでの記入、提出もできます。

otasukemap@yahoo.co.jp

併せてご協力をお願いいたします。

ガルフストリームは毎月15日発行です。

編集後記

カザフスタンは内陸国としては世界一広い国だそうです。嶋田和人氏の「宇宙飛行士打上への旅」、先月号前編も星の街やじゃがいもと肉料理など魅力的な言葉や写真に満ちていましたが、今月の後編を読んでこの中央アジアの国に大そう興味を持ちました。

最大都市のアルマトイをヘミングウェイの妻メリーは世界で一番美しい街と呼んだそうです。いつか行ってみたいと思いました。(ストレイフ真理子)

Gulf Stream

発行: ヒューストン日本商工会

編集部 Tel:281-493-1512

e-mail kiji@JBAHouston.org